



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Tarifs des bateaux pilotes**

**Pilot Boat Tariff**

**1er janvier au 30 juin 2016**

**January 1st to June 30, 2016**

**Total**

**LES ESCOUMINS**

1er janvier au 30 juin 2016

January 1st to June 30, 2016

*Charge par transbordement à la station de Les Escoumins*

*Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station*

a) Transbordement de pilote(s)	a) Charge for transshipment of pilot	<b>539.00</b>
b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes	b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots	<b>213.79</b>
c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots	<b>539.00</b>
d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment	<b>213.79</b>

*Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)*

*Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)*

a) Tarif horaire	a) Rate per hour	<b>1 338.87</b>
b) Cas spéciaux: suivant entente	b) Special cases : as per arrangements	

**QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.**

**BATEAU PILOTE**

**PILOT BOAT**

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	<b>1 196.99</b>
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	<b>595.16</b>

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	<b>3 604.32</b>
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	<b>1 798.81</b>

**REMORQUEUR**

**TUG**

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	<b>2 200.02</b>
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	<b>1 598.22</b>

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	<b>6 202.80</b>
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	<b>4 133.01</b>

**TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.**

**BATEAU PILOTE**

**PILOT BOAT**

*À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port*

*At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits*

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	<b>1 254.17</b>
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	<b>506.01</b>

*En dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

*For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	<b>4 111.22</b>
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	<b>2 055.61</b>

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*

**REMORQUEUR**

**TUG**

*À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port*

*At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits*

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	<b>2 152.58</b>
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	<b>1 557.87</b>

*En dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

*For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	<b>6 027.87</b>
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	<b>4 018.57</b>

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Tarifs des bateaux pilotes**

**Pilot Boat Tariff**

**1er janvier au 30 juin 2016**

**January 1st to June 30, 2016**

**Total**

**SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**REMORQUEUR**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**PILOT BOAT**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**TUG**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**1 233.56**

**908.94**

**3 700.75**

**1 948.96**

**1 623.07**

**1 557.87**

**4 543.26**

**3 028.48**

**LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**REMORQUEUR**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**PILOT BOAT**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**TUG**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**1 752.93**

**1 136.14**

**5 258.63**

**3 406.64**

**1 752.93**

**2 211.84**

**6 451.28**

**4 299.79**

**PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**REMORQUEUR**

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

*À l'extérieur*

1er janvier au 31 mars 2016  
1er avril au 30 juin 2016

**PILOT BOAT**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**TUG**

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

*For service outside*

January 1st to March 31, 2016  
April 1st to June 30, 2016

**1 233.53**

**649.25**

**3 700.75**

**1 948.96**

**1 947.72**

**1 558.15**

**5 453.62**

**3 636.10**